

Il speditur paja il traidubel per l'import da pulpa criva

Il tribunal federal conferma il quint da la duana

DA CLAUDIA CADRUVI / ANR

■ **In speditur da pulpas crivas sto pajar in quint ensalà. El ha declerà a la duana da vulair importar chorn-bov normala. Suentar ha el pretendi ch'ì fiss stà chorn en salmira – per in dazi blier pli bass. La cumprova n'è betg reussida. Il tribunal federal conferma il quint. Uss sto el pajar passa in mez milliun francs.** Sa tracti mo d'in sbagl? Ha il speditur propri importà chorn en salmira ed ha tuppamain declerà la furniziun sco normala chorn la criva? Gliez na sa lascha oz betg pli eruir. L'entschatta matg 2014 annunzia il speditur a la duana da Basilea da vulair importar chorn-bov dad Uruguay. La chorn è destinada per ina setgentaria en il Grischun. Il speditur inditgescha en sia decleraziun da duana radund 25 tonnas sutmessas a la tariffa per chorn-bov criva cun in dazi da 2057 francs per 100 kilos.

Cura che la rauba passa il cunfin na datti nagina controlla. La duana controlla mo furmalmain la decleraziun e trametta ils 15 da matg in quint da 517541 francs al speditur. Quatter dis pli tard supplitgescha il speditur da curreger il quint. El haja declerà fauss las pulpas crivas.

Dazi blier pli bass per chorn cundida

Il speditur pretendia en ses scriver da taxar la spediziun sco chorn cundida cun in dazi da mo 638 francs per 100 kilos ed alleghescha documents che duessan musar ch'ì sa tractia da chorn cundida. La direzziun da duana a Basilea respunda curt sissur ch'ìls documents cuntagnian intgins indizis sco «with spices» u «met pepper», ma gliez na bastia betg sco cumprova. Per ina taxaziun sco chorn cundida stoppia tut la tocca esser cundida vesiblain u ch'ìl cundiment stoppia esser penetrà en la chorn ch'ìns sentia il gust.

Il speditur trametta ulteriurs documents e fa amogna ina controlla poste-

riura da la chorn che sa chatta gia en la setgentaria. Cura che la duana vul ir a controllar la rauba, scriva il speditur dentant: Las pulpas sajan gia sdregliadas e messas en sal. Empè da controllar questa furniziun possia la duana gea controllar la proxima furniziun da chorn che arrivia il zercladur en Svizra. Lezza chorn haja gea la medema qualitat. La duana refusa ina tala cumparegliaziun e na curregia – per mancanza da cumprova – betg il quint.

Il speditur recloma l'emprim tar la dretgira administrativa federala che refusa il recurs. Sinaquai sa drizza el al tribunal federal e pretendia da pudair pajar in dazi da mo 638 francs per 100 kilos e betg da 2057 francs.

Sursigli ina istanza

Il tribunal federal fa suandantas ponderaziuns: Per rauba che vegn purtada dad ina regiun da duana en l'autra èsi da pajar dazis. Per il solit vala il princip da l'autodecleraziun, pia ch'ìl speditur declera sez la rauba. Questa decleraziun è lianta. Igl exista dentant ina pussaivladad da correctura, per exempel sche la duana n'ha fatg nagina controlla reala. Ina dumonda da correctura sto vegnir tschentada entaifer trenta dis. Plinavant sto il speditur sez – pia quel che profitescha – cumprovar ses sbagl. Sche la duana n'è betg pronta da curreger in quint da dazi po in pertutgà anc adina far in recurs tar la direzziun da la duana. Tar in tal recurs valan termins pli vasts.

Il speditur da chorn recloma en quest connex che la duana haja tractà ses scriver sco recurs e betg sco dumonda da correctura. Uschia haja la duana violà ses dretg sin udida giuridica. Il tribunal federal lascha valair la critica, ma constatescha era che la duana fiss tar ina procedura da correctura vegnida a la medema conclusiun. Decisiv tar l'udida giuridica saja ch'ìn recurrent possia laschar examinar ses cas dad ina dretgira. Sch'ì haja dà en la procedura entaifer l'administraziun

mo ina u duas istanzas che sajan s'occupadas dal cas na saja betg decisiv.

Expertisa na gida nagut

Il speditur crititgescha plinavant che la duana n'haja betg laschà valair sias cumprovas. El pretendia ch'ìns avess stuì laschar far in expertisa co e cum ch'ìns fastizeschia il gust, sch'ìns dovra 3,5 grams cundiment per in kilo chorn. Il tribunal federal constatescha che las istanzas inferiuras hajan propri desistì dad ina tala expertisa. Ellas sajan dentant sa fastschentadas cun la dumonda tge valita ch'ìna expertisa pudess avair: Ina tala avess purtà mo enconuschientschas generalas ed avess sfurzadamain stuì laschar avert tge qualitat che la chorn importada haja propri gi. «Ch'ìns na po betg controllar ina furniziun che suonda empè da la furniziun contestada para chapibel e liber dad arbitrariadad», scriva il tribunal federal. L'importader da chorn haja impussibilità la controlla che la duana haja vuli far. El s'empossia che la cumprova na sappia betg vegnir prestada.

Tariffas na valan betg sco lescha

Sco ulteriur punct crititgescha il speditur che las tariffas da duana na possedian betg la posiziun d'ina lescha, damai ch'èlas na sajan mai vegnidas publicadas en la collecziun uffiziala nua che tuttas leschas han da cumparair. Il tribunal federal respunda che perscripziuns da natira fitg tecnica stoppian vegnir menziunadas en la collecziun be cun lur titel e l'indicaziun nua ch'ìns las chatta. Quai saja gia fixà en la lescha davart tariffas da duana. La raschun per questa moda da publicaziun saja oravant tut la dimensiun da las tariffas generalas.

Il tribunal federal ha refusà cumplainmain il recurs ed ha adossà al speditur anc 7500 francs per la procedura al tribunal federal.

Sentenzia 2C_436/2015 dals 22 da fanadur 2016.